

Jeudi 29 mai 2014



**PRIÈRE**

**DIX HEURES**

## **ORDRE DU JOUR**

### **AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

#### **DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 213) — *Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire/The Regulatory Accountability and Transparency Act*

M<sup>me</sup> ROWAT

(N° 214) — *Loi sur le Mois de la sensibilisation à la neurofibromatose/The Neurofibromatosis Awareness Month Act*

---

#### **DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

Motion de M. GRAYDON

(N° 202) — *Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest/The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act*

(M. le ministre STRUTHERS — 2 min)

Motion de M. HELWER

(N° 207) — *Loi sur le règlement des différends internationaux relatifs aux investissements/The Settlement of International Investment Disputes Act*

(M<sup>me</sup> WIGHT — 2 min)

Motion de M. WISHART

(N° 212) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille/The Child and Family Services Amendment Act*

[M. MARCELINO (Tyndall Park) — 3 min]

Motion de M. EWASKO

(N° 206) — *Loi sur la prévention de la cyberintimidation/The Cyberbullying Prevention Act*

(M. le ministre CHOMIAK — 4 min)

Motion de M. PEDERSEN

(N° 201) — *Loi modifiant la Loi sur l'obligation alimentaire et la Loi sur la saisie-arrêt/The Family Maintenance Amendment and Garnishment Amendment Act*

(M<sup>me</sup> CROTHERS — 3 min)

Motion de M. CULLEN

(N° 205) — *Loi sur les droits des aînés/The Seniors' Rights Act*

(M. PETERSEN — 5 min)

Motion de M. SCHULER

(N° 211) — *Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille (vérification du registre concernant les mauvais traitements — droits non exigibles à l'égard des bénévoles)/The Child and Family Services Amendment Act (No Fee for Registry Checks Respecting Volunteers)*

(M<sup>me</sup> WIGHT — 6 min)

Motion de M<sup>me</sup> DRIEDGER

(N° 210) — *Loi sur le centenaire de l'obtention du droit de vote par les Manitobaines/The Centennial of Manitoba Women's Right to Vote Act*

(M<sup>me</sup> la ministre BLADY — 6 min)

Motion de M. GOERTZEN

(N° 200) — *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative (démocratie pour les électeurs)/The Legislative Assembly Amendment Act (Democracy for Voters)*

(M<sup>me</sup> WIGHT — 7 min)

Motion de M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 204) — *Loi sur la budgétisation axée sur les résultats/The Results-Based Budgeting Act*

(M. GAUDREAU — 4 min)

---

## DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI PRIVÉS

M. GRAYDON

(N° 300) — *Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « St. Charles Country Club »/The St. Charles Country Club Incorporation Amendment Act*

---

### PROPOSITIONS

M. GRAYDON — Aide à domicile pour les personnes âgées offerte par la communauté

21. Attendu :

que les aînés manitobains méritent de pouvoir demeurer chez eux le plus longtemps possible et qu'ils ne devraient être placés dans un foyer de soins personnels que lorsque cela est absolument nécessaire;

que le nombre de Manitobains et Manitobaines âgés de 65 ans est à la hausse et qu'au cours des 5 dernières années, ce nombre a augmenté de façon proportionnelle dans tous les offices régionaux de la santé;

que le vieillissement rapide de la population manitobaine nécessite la prise de mesures permettant de répondre adéquatement aux besoins des personnes âgées en matière de santé;

qu'un groupe d'églises du sud du Manitoba a mis en œuvre un projet pilote de soins de soutien qu'il a géré avec succès pendant trois ans;

que *Gardens on Tenth* est un projet communautaire à Altona, mis sur pied par des églises locales, qui permet aux aînés de continuer à vivre à proximité de leur domicile sans imposer un fardeau supplémentaire aux services de soins personnels de la collectivité;

que *Gardens on Tenth* a sur place un personnel de soins de soutien en tout temps, ce qui permet aux aînés de demeurer dans la résidence aussi longtemps qu'ils peuvent le faire sans danger;

que les aînés et le personnel soignant de même que le système de soins de santé de la province bénéficieraient de programmes semblables puisqu'ils allégeraient potentiellement le fardeau qui pèse sur les foyers de soins personnels du Manitoba,

il est proposé que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à établir un partenariat avec les groupes communautaires et à les appuyer afin de permettre aux aînés de rester chez eux aussi longtemps qu'ils peuvent le faire sans danger par le biais de projets d'aide à la vie autonome ou d'aide à domicile et d'autres projets de vie en groupe.

---

### PROPOSITIONS — DÉBAT

1. M. WIEBE — Diversité culturelle

(M. SCHULER — 7 min — Il reste 122 minutes.)

2. M. GOERTZEN — Défaut de déclencher des élections partielles dans la circonscription de Morris

[M. MARCELINO (Tyndall Park) — 7 min — Il reste 122 minutes.]

3. M. PETERSEN — Soutien aux emplois et à la formation professionnelle  
(M. SMOOK — 2 min — Il reste 122 minutes.)
4. M. WISHART — Allocations de logement en matière d'aide à l'emploi et au revenu  
(M. ALTEMEYER — 8 min — Il reste 123 minutes.)
7. M. BRIESE — Manque de transparence à l'égard des frais de services et des loyers imposés aux propriétaires des chalets dans les parcs provinciaux  
(M. le *ministre* CHOMIAK — 7 min — Il reste 122 minutes.)
8. M. CALDWELL — Services aux anciens combattants  
(M. FRIESEN — 3 min — Il reste 125 minutes.)
9. M<sup>me</sup> STEFANSON — Réduction du fardeau administratif au Manitoba  
(M. le *ministre* BJORNSON — 7 min — Il reste 123 minutes.)
10. M. NEVAKSHONOFF — Journée de sensibilisation à l'agriculture  
(M. WISHART — 3 min — Il reste 123 minutes.)
11. M. PEDERSEN — Flexibilité accrue pour l'épandage de nutriments  
(M. le *ministre* LEMIEUX — 7 min — Il reste 121 minutes.)
12. M. SARAN — Élimination du service de livraison du courrier à domicile de Postes Canada  
(M. SCHULER — 9 min — Il reste 121 minutes.)
15. M<sup>me</sup> DRIEDGER — Création d'une unité spécialisée en accidents vasculaires cérébraux au Manitoba  
(M. WIEBE — 4 min — Il reste 122 minutes.)
19. M. FRIESEN — Non-respect de la promesse de budget équilibré  
(M. WIEBE — 7 min — Il reste 123 minutes.)

---

**TREIZE HEURES TRENTE**

## **AFFAIRES COURANTES**

### **DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M. le *ministre* SWAN

(N<sup>o</sup> 67) — *Loi sur le droit de la famille et Loi sur le recouvrement forcé des pensions alimentaires/The Family Law Act and Family Support Enforcement Act*

---

### **PÉTITIONS**

M<sup>me</sup> MITCHELSON  
M<sup>me</sup> STEFANSON  
M. PEDERSEN  
M<sup>me</sup> ROWAT  
M. FRIESEN  
M. EICHLER

M. EWASKO  
M. BRIESE  
M. CULLEN  
M<sup>me</sup> DRIEDGER  
M. HELWER  
M. MARTIN  
M. PIWNIUK  
M. WISHART

**RAPPORTS DE COMITÉS**

**DÉPÔT DE RAPPORTS**

**DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

**QUESTIONS ORALES**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

**GRIEFS**

**ORDRE DU JOUR (suite)**

**AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

**COMITÉ PLÉNIER**

**COMITÉ DES SUBSIDES**

Motion d'adhésion

---

**APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE — DÉBAT**

Motion de M. le *ministre* SWAN

(N<sup>o</sup> 51) — *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act*  
(M. GOERTZEN — 27 min)

---

**APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE**

M. le *ministre* BJORNSON

(N<sup>o</sup> 23) — *Loi sur la stratégie en matière d'habitation coopérative/The Cooperative Housing Strategy Act*

(amendé — comité)

M. le *ministre* ALLUM

(N° 37) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (branchement à Internet)/The Public Schools Amendment Act (Connecting Schools to the Internet)*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 55) — *Loi modifiant la Loi sur l'environnement (réduction de l'exposition aux pesticides)/The Environment Amendment Act (Reducing Pesticide Exposure)*

M. le *ministre* ALLUM

(N° 58) — *Loi sur le Manitoba Institute of Trades and Technology/The Manitoba Institute of Trades and Technology Act*

M. le *ministre* ALLUM

(N° 63) — *Loi modifiant la Loi sur l'administration de l'enseignement postsecondaire et abolissant le Conseil de l'enseignement postsecondaire/The Advanced Education Administration Amendment and Council on Post-Secondary Education Repeal Act*

---

## DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M. le *ministre* SWAN

(N° 64) — *Loi modifiant la Loi sur le recouvrement des petites créances à la Cour du Banc de la Reine/The Court of Queen's Bench Small Claims Practices Amendment Act*  
(M. GOERTZEN)

Motion de M<sup>me</sup> la *ministre* BRAUN

(N° 69) — *Loi sur la sécurité technique/The Technical Safety Act*  
(M. GOERTZEN)

Motion de M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 70) — *Loi sur les services immobiliers/The Real Estate Services Act*  
(M. GOERTZEN)

Motion de M. le *ministre* KOSTYSHYN

(N° 71) — *Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux/The Animal Diseases Amendment Act*  
(M. PEDERSEN)

Motion de M. le *ministre* LEMIEUX

(N<sup>o</sup> 72) — *Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba/The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act*

(M. PEDERSEN)

---

## **MOTIONS PRÉVUES POUR LES JOURNÉES DE L'OPPOSITION**

M. EICHLER propose que l'Assemblée législative du Manitoba demande au gouvernement provincial de faire preuve de respect envers les Manitobains, qui sont de fait les véritables propriétaires d'Hydro-Manitoba, et qu'il réexamine immédiatement son intention d'au moins doubler les tarifs d'électricité des familles manitobaines pendant les 20 prochaines années dans le cadre d'un plan risqué d'aménagement qui a déjà coûté 2,6 milliards de dollars aux contribuables, lequel plan vise à produire de l'électricité qui, de l'avis d'experts indépendants, pourrait ne pas être requise pour les besoins intérieurs de la province avant 2034, et qui ne servira qu'à permettre au gouvernement d'utiliser Hydro-Manitoba pour s'approprier des milliards de dollars en taxes et frais cachés.

M<sup>me</sup> STEFANSON propose que l'Assemblée législative du Manitoba exhorte le gouvernement provincial à commander immédiatement un rapport indépendant fondé sur des paramètres de recherches acceptés par le gouvernement et l'opposition à l'Assemblée afin d'évaluer objectivement l'impact économique qu'auront pendant les cinq prochaines années les promesses rompues en matière d'impôts et l'augmentation des frais imposés aux Manitobains, lesquels totalisent 1 600 \$, depuis la hausse illégale de la TVP le 1<sup>er</sup> juillet 2013.

---

# **FEUILLETON DES AVIS**

## **AVIS DE MOTIONS POUR LUNDI**

M<sup>me</sup> la *ministre* HOWARD

(N<sup>o</sup> 73) — *Loi d'exécution du budget de 2014 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2014*

M<sup>me</sup> la *ministre* HOWARD

(N<sup>o</sup> 74) — *Loi modifiant la Loi sur la divulgation de la rémunération dans le secteur public/The Public Sector Compensation Disclosure Amendment Act*

---

## QUESTIONS ÉCRITES

M. EWASKO

15. Le ministre de l'Infrastructure et des Transports pourrait-il fournir tous les renseignements pertinents à l'égard de la réparation ou de la reconstruction du pont situé sur la RPS n° 313, y compris les études de planification initiales et finales ainsi que les rapports techniques, l'échéancier de la construction et tous les plans et les études effectués par l'Organisation des mesures d'urgence et par les services médicaux d'urgence quant aux trajets de rechange à cet endroit?
- 

## AVIS DE RÉUNIONS DE COMITÉ

Le Comité permanent des ressources humaines se réunira le lundi 2 juin 2014, à 18 heures, dans la salle 255 du palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner tout projet de loi dont il est saisi.

\* \* \*

Le Comité permanent du développement social et économique se réunira le lundi 2 juin 2014, à 18 heures, dans la salle 254 du palais législatif, à Winnipeg, afin d'examiner tout projet de loi dont il est saisi.

---